



EIROPAS KOMISIJA

Briselē, 20.8.2010
COM(2010) 437 galīgā redakcija

Priekšlikums

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES LĒMUMS

par Eiropas Globalizācijas pielāgošanas fonda izmantošanu saskaņā ar 28. punktu Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīgumā par budžeta disciplīnu un pareizu finanšu pārvaldību (Spānijas pieteikums EGF/2010/003 *ES/Galicia Textiles*)

PASKAIDROJUMA RAKSTS

Saskaņā ar 28. punktu Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīgumā par budžeta disciplīnu un pareizu finanšu pārvaldību¹ ir atļauts izmantot Eiropas Globalizācijas pielāgošanas fondu (EGF), nepārsniedzot maksimālo gada apjomu EUR 500 miljoni papildus finanšu shēmas attiecīgajām pozīcijām.

EGF ieguldījumiem piemērojamie noteikumi ir izklāstīti Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 20. decembra Regulā (EK) Nr. 1927/2006 par Eiropas Globalizācijas pielāgošanas fonda izveidi².

2010. gada 5. februārī Spānija iesniedza pieteikumu EGF/2010/003 *ES/Galicia Textiles* par EGF izmantošanu pēc štata vietu samazināšanas 82 uzņēmumos, kas darbojas NACE 2. redakcijas 14. nodaļas nozarē („Apģērbu ražošana”)³ NUTS II reģionā Galīsiijā (ES11), Spānijā.

Pēc šā pieteikuma rūpīgas pārbaudes Komisija saskaņā ar 10. pantu Regulā (EK) Nr. 1927/2006 secināja, ka minētajā regulā paredzētie nosacījumi finansiālā ieguldījuma saņemšanai ir izpildīti.

PIETEIKUMA KOPSAVILKUMS UN ANALĪZE

Galvenie dati:

EGF atsauces numurs	EGF/2010/003
Dalībvalsts	Spānija
2. pants	b)
Attiecīgie uzņēmumi	82
NUTS II reģions	Galīsiija (ES11)
NACE (2. redakcija) nodaļa	14 („Apģērbu ražošana”)
Pārskata periods	1.3.2009.–30.11.2009.
Individualizēto pakalpojumu sākuma datums	8.2.2010.
Piemērošanas datums	5.2.2010.
Atskaites periodā atlaistie darbinieki	703
Atlaistie darbinieki, ko paredzēts atbalstīt	500
Individualizētie pakalpojumi: budžets (EUR)	2 645 000
Izdevumi saistībā ar EGF īstenošanu ⁴ : budžets (EUR)	193 000
Izdevumi (%) saistībā ar EGF īstenošanu	6,80
Kopējais budžets (EUR)	2 838 000
EGF ieguldījums (EUR) (65 %)	1 844 700

1. Pieteikums tika iesniegts Komisijai 2010. gada 5. februārī, un vēlāk tam pievienota papildu informācija, kas iesniegta 2010. gada 11. maijā.

¹ OV C 139, 14.6.2006., 1. lpp.

² OV L 406, 30.12.2006., 1. lpp.

³ Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 20. decembra Regula (EK) Nr. 1893/2006, ar ko izveido NACE 2. red. saimniecisko darbību statistisko klasifikāciju, kā arī groza Padomes Regulu (EEK) Nr. 3037/90 un dažas EK regulas par īpašām statistikas jomām (OV L 393, 30.12.2006., 1. lpp.).

⁴ Saskaņā ar 3. panta trešo daļu Regulā (EK) Nr. 1927/2006.

2. Pieteikums atbilst EGF izmantošanas nosacījumiem, kā izklāstīts 2. panta b) apakšpunktā Regulā (EK) Nr. 1927/2006, un tas iesniegts minētās regulas 5. pantā noteiktajā 10 nedēļu termiņā.

Saikne starp štata vietu samazināšanu un lielām strukturālām izmaiņām pasaules tirdzniecības modeļos globalizācijas vai pasaules finanšu un ekonomikas krīzes dēļ

3. Lai noteiktu saikni starp štata vietu samazināšanu un globalizācijas izraisītajām lielajām strukturālajām izmaiņām pasaules tirdzniecības modeļos, Spānija apgalvo, ka tekstilpreču un apģērbu tirdzniecības liberalizācija ir izraisījusi radikālas izmaiņas pasaules tirdzniecības struktūrā. Saskaņā ar *EUROSTAT* datiem⁵ laikā no 2005. līdz 2008. gadam ES 27 valstīs apģērbu importa apjoms pieauga par 20,5 % no EUR 49 305 miljoniem līdz EUR 59 433 miljoniem. Galvenais piegādātājs bija Ķīna, no kuras imports ES 27 valstīs laikā no 2005. līdz 2008. gadam pieauga par 49,2 %.
4. Spānija turklāt norāda uz vispārējo tendenci tekstilpreču un apģērbu nozarē pārvietot ražošanu ārpus ES uz tādām zemāku izmaksu valstīm kā Tunisija, Ķīna, Maroka un vairākas Āzijas valstis.

Štata vietu samazināšanas gadījumu skaita pierādījums un atbilstība 2. panta b) apakšpunkta kritērijiem

5. Spānija iesniedza šo pieteikumu saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1927/2006 2. panta b) apakšpunkta intervences kritērijiem, saskaņā ar kuriem deviņu mēnešu laikā jābūt vismaz 500 štata vietu samazināšanas gadījumiem uzņēmumos, kas darbojas dalībvalsts NUTS II viena reģiona vai divu kaimiņu reģionu NACE 2. nozarē.
6. Pieteikumā ir minēti 703 štata vietu samazināšanas gadījumi deviņu mēnešu ilgajā pārskata periodā no 2009. gada 1. marta līdz 2009. gada 30. novembrim 82 uzņēmumos, kas visi darbojas NACE 2. redakcijas 14. nodaļas („Apģērbu ražošana”) nozarē un kas atrodas NUTS II reģionā Galīsiijā (ES11). Visi minētie štata vietu samazināšanas gadījumi aprēķināti saskaņā ar 2. panta otrās daļas otro ievilkumu Regulā (EK) Nr. 1927/2006.

Paskaidrojums par minēto štata vietu samazināšanas gadījumu neparedzēto raksturu

7. Spānijas iestādes apgalvo, ka jaunā saimnieciskā situācija, kas izveidojusies finanšu un ekonomikas krīzes rezultātā, kuru nevarēja paredzēt, kopš 2008. gada trešā ceturkšņa ir negatīvi iespaidojusi tekstilpreču un apģērbu nozari. Neparedzētā krīze skāra gan piedāvājumu, gan pieprasījumu tekstilpreču nozarē: tika noteikti stingrāki kreditēšanas nosacījumi darījumu finansēšanai nozarē, kamēr patērētāju pieprasījuma kritums vienlaicīgi palielināja kavēto maksājumu skaitu. 2008. gadā tas izraisīja daudz lielāku bankrota gadījumu skaitu tekstilpreču nozarē nekā 2007. gadā, kā rezultātā tika zaudētas darba vietas. Ilustrējot šo apgalvojumu, pieteikuma iesniedzēja atsauca uz sociālā nodrošinājuma datiem, kas liecina, ka 2009. gada pirmajos mēnešos tekstilpreču un apģērbu nozarē Galīsiijā tika zaudētas 2500 darba vietas.

⁵ http://ec.europa.eu/enterprise/entrepreneurship/smes/awards/index_en.htm.

To uzņēmumu, kuri atlaida darbiniekus, un darbaņēmēju, kam paredzēts atbalsts, noteikšana

8. Pieteikumā minēti kopumā 703 štata vietu samazināšanas gadījumi, no kuriem 500 gadījumos paredzēts atbalsts, šādos 82 uzņēmumos:

Uzņēmumi un atlaistie darbaņēmēji			
<i>Caramelo S.A., A Coruña</i>	237	<i>Nova Têxtil Alaricana S.L.L., Ourense</i>	12
<i>Peter John, A Coruña</i>	17	<i>Textiles Lendega, Ourense</i>	2
<i>Imperdible, A Coruña</i>	10	<i>Fil&Fil Camisero, Ourense</i>	1
<i>Melusiana S.L., A Coruña</i>	5	<i>Roberto Verino, Ourense</i>	1
<i>Baselytex S.L., A Coruña</i>	1	<i>Sociedad Textil Lonía, Ourense</i>	1
<i>Paulmoni Camiseri S.L., A Coruña</i>	4	<i>VDR Confecciones SLU, Ourense</i>	2
<i>Castmar S.L., A Coruña</i>	3	<i>VDR Punto SL, Ourense</i>	3
<i>Confecciones Nazabel S.L., A Coruña</i>	6	<i>Trinidad Viduera Design SL</i>	1
<i>Galicia Textil, A Coruña</i>	20	<i>Grupo Três Fashion SL, Ourense</i>	2
<i>Servicios Gallegos de Tejeduría S.L., A Coruña</i>	2	<i>Futura Linea, Pontevedra</i>	3
<i>Creaciones Teyma 2003 S.L., A Coruña</i>	15	<i>Gonzabell, Pontevedra</i>	12
<i>Confecciones Furelos S.L., A Coruña</i>	2	<i>Model Novia, Pontevedra</i>	15
<i>Galitex S.A., A Coruña</i>	2	<i>Selmark, Pontevedra</i>	5
<i>Jevaso S.L., A Coruña</i>	3	<i>Sotexga S.L.L., Pontevedra</i>	7
<i>Confecciones Cotelo, A Coruña</i>	7	<i>Umbro, Pontevedra</i>	4
<i>Maria y Nieves S.L., A Coruña</i>	6	<i>Textiles Rocabe S.L., Pontevedra</i>	2
<i>Tocci, A Coruña</i>	6	<i>Industrias Kamay, Pontevedra</i>	18
<i>Céltica de confecciones, A Coruña</i>	1	<i>Toypes, Pontevedra</i>	20
<i>Confecciones Carioca S.L., A Coruña</i>	1	<i>Montoto, Pontevedra</i>	102
<i>Vicente Romeo S.L., A Coruña</i>	2	<i>Florentino, Pontevedra</i>	1
<i>Volvoreta S.A, A Coruña</i>	1	<i>Creaciones y Diseño Alonsan S.L., Pontevedra</i>	12
<i>Vicaro Confeccion S.L., A Coruña</i>	2	<i>Confecciones Labora, Pontevedra</i>	16
<i>Confeccionnes Liñaza S.L., A Coruña</i>	1	<i>Confecciones José Abal Pereira, Pontevedra</i>	1
<i>Mafecco, A Coruña</i>	1	<i>Pilar Bande S.L., Pontevedra</i>	2
<i>Ibia Textil SL, A Coruña</i>	1	<i>Cintugal, Pontevedra</i>	1
<i>Rosa de Neira S.L., A Coruña</i>	2	<i>Confecciones Gundemaro, Pontevedra</i>	9
<i>Confecciones Lema, A Coruña</i>	12	<i>Enmanuel, Pontevedra</i>	4
<i>Confecciones Goa, A Coruña</i>	10	<i>Iglesias Duro S.L., Pontevedra</i>	2
<i>Veiga de Compostela, A Coruña</i>	1	<i>Naffta, Pontevedra</i>	6
<i>Confecciones intimas, A Coruña</i>	1	<i>Lacemar Sport S.L., Pontevedra</i>	3
<i>Confecciones Careixon, A Coruña</i>	1	<i>Ponte Punto SA, Pontevedra</i>	2
<i>Chao Prieto S.L., Lugo</i>	5	<i>Sebastian Criado del Rey de Haz, Pontevedra</i>	1
<i>Diseño Tecnológico Textil Galicia S.L., Lugo</i>	1	<i>Ganirope S.L., Pontevedra</i>	1
<i>Almacenes Martinez, Lugo</i>	1	<i>Sposa Novias, Pontevedra</i>	1
<i>Vidrio, Ourense</i>	12	<i>Stylmalla, Pontevedra</i>	3
<i>Confecciones Domingo S.L., Ourense</i>	2	<i>Short Cut, Pontevedra</i>	2
<i>Delgado Fabello S.L., Ourense</i>	3	<i>Modatest, Pontevedra</i>	1

Uzņēmumi un atlaistie darba ņēmēji			
<i>Sociedad Textil Monterrey S.L., Ourense</i>	5	<i>Presagio S.L., Pontevedra</i>	1
<i>Modalher Outomuro S.L., Ourense</i>	3	<i>Confecciones Minada S.L., Pontevedra</i>	1
<i>Euro Gomca, Ourense</i>	1	<i>Doberty, Pontevedra</i>	1
<i>Marcos Moda S.L., Ourense</i>	2	<i>Confecciones Salnés, Pontevedra</i>	1
Kopā uzņēmumi: 82		Kopā atlaišanas gadījumi: 703	

9. To darba ņēmēju sadalījums, kam paredzēta palīdzība, ir šāds:

Kategorija	Skaitis	Procenti
Vīrieši	68	13,5
Sievietes	432	86,5
ES pilsoņi	484	96,7
Personas, kas nav ES pilsoņi	16	3,3
Vecumā no 15 līdz 24 gadiem	0	0,0
Vecumā no 25 līdz 54 gadiem	457	91,4
Vecāki par 54 gadiem	43	8,6

10. Sadalījums pa profesionālajām kategorijām ir šāds:

Kategorija	Skaitis	Procenti
Tekstilmašīnu operatori	194	38,9
Noliktavu darbinieki	57	11,3
Griezēji	49	9,8
Gludinātāji	47	9,4
Inspektori	35	7,0
Šuvēji	12	2,5
Piegriezēji	6	1,2
Citi	100	19,9

11. Tie 19,9 %, kas iekļauti kategorijā „citi”, iedalāmi vairākās apakškategorijās, piemēram, tirdzniecības darbinieki, šoferi, datorspeciālisti, apkopēji un mehāniķi.

12. Saskaņā ar 7. pantu Regulā (EK) Nr. 1927/2006 Spānija ir apliecinājusi, ka tiek piemērota dzimumu līdztiesības un nediskriminēšanas politika un ka to turpinās piemērot dažādajos īstenošanas posmos, jo īpaši saistībā ar piekļuvi EGF.

Attiecīgās teritorijas, tās iestāžu un ieinteresēto personu raksturojums

13. Attiecīgā teritorija ir Galīcijas autonomais apgabals, ko veido Lakorunjas, Lugo, Ourense un Pontevedras provinces. Galvenās valsts iestādes ir *Conselleria de Traballo e Benestar* un *Conselleria de Economía e Industria*.

14. Ieinteresētās personas ir Galīcijas tekstilrūpniecības konfederācija (*COINTEGA*⁶), Lugo, Ourense un Pontevedras trikotāžas un apģērbu rūpniecības asociācija (*AICLOP*⁷), Lakorunjas gatavo apģērbu ražošanas nozares uzņēmēju apvienības, kā

⁶ *Confederación de Industrias Textiles de Galicia.*

⁷ *Asociación, de industrias de punto y confección de Lugo, Ourense y Pontevedra.*

arī arodbiedrības *Comisiones Obreras (CC.OO)* un *Unión General de Trabajadores (UGT)*.

Paredzamā štata vietu samazināšanas ietekme uz nodarbinātību vietējā, reģionālā vai valsts mērogā

15. Spānija apgalvo, ka rūpniecības krīze ir smagi skārusi Galīsiju. Laikā no 2007. līdz 2009. gadam rūpniecībā ir zaudēts 32 700 darba vietu, no kurām 4414 ir zaudētas tekstilpreču ražošanas nozarē, 3940 — autotransporta nozarē, bet 2098 — jūrniecības nozarē. Šajā pieteikumā minētie štata vietu samazināšanas gadījumi šo problēmu ir saasinājuši.
16. Attiecībā uz provincēm, kurās notikusi minētā štata vietu samazināšana, pieteikuma iesniedzēja izmanto Galīcijas Statistikas institūta sniegto informāciju⁸, kas parāda, ka 2009. gada februārī šajā pieteikumā norādītais štata vietu samazināšanas gadījumu skaits attiecībā pret NACE 2. redakcijas 14. nodaļas nozarē nodarbināto darba ņēmēju skaitu veido šādu proporcionālo daļu: Pontevedrā — 9,68 %, Lugo — 5 %, Lakorunjā — 4,4 % un Ourensē — 2,23 %.

Saskaņota individualizēto pakalpojumu pakete, kas jāfinansē, un tās paredzamo izmaksu sadalījums, tostarp tās papildināmība ar struktūrfondu finansētām darbībām

17. Visi šie pasākumi kopā veido saskaņoto individualizēto pakalpojumu paketi un ir paredzēti, lai darba ņēmējus no jauna integrētu darba tirgū:
 - profesionālā orientācija, kas tiks nodrošināta visiem 500 dalībniekiem un ietver darba ņēmēju profilēšanu, individualizētu integrēšanas virzienu noteikšanu un personalizētu uzraudzību;
 - apmācība un pārkvalifikācija ar mērķi apmācīt 100 darba ņēmējus tādu darbu veikšanai tekstilpreču nozarē, kam ir lielāka pievienotā vērtība, piemēram, dizaina, vadības, tehnoloģijas, izplatīšanas un loģistikas jomā (programma *TExmellora*), un vēl 50 darba ņēmējus — jaunam darbam citā nozarē (programma *InsireTEX*). Abās programmās apmācība atbildīs potenciālās jaunās nodarbinātības prasībām;
 - uzņēmējdarbības veicināšana, kas paredzēta 50 darba ņēmējiem ar mērķi veicināt pašnodarbinātību, kooperatīvu un mazo un vidējo uzņēmumu veidošanu ar *TExcreación* programmas palīdzību; Tas aptver tirgus iespēju noteikšanu, priekšizpēti, apmācību, uzņēmējdarbības plāna izstrādi, uzraudzību un padomdošanu;
 - mobilitātes taloni, kuru mērķis ir veicināt ģeogrāfisko mobilitāti, palīdzot segt ar to saistītās izmaksas. Paredzams, ka no programmas *MoveTEX* labumu gūs 70 darba ņēmēji;

⁸ www.ige.eu.

- apmācības taloni, ko paredz programma *TExTIC* un kas nodrošina apmācību informācijas un komunikācijas tehnoloģijās, jo tā ir būtiska darba meklējumos. Paredzams, ka no šā pasākuma labumu gūs 160 darba ņēmēji;
- atbalsts labākam līdzsvaram starp darbu un privāto dzīvi, ko ietver programma *TExconcilia*. Tas paredz ikmēneša finansiālo atbalstu aptuveni EUR 400 apmērā ne vairāk kā 10 mēnešus. Tā mērķis ir segt izmaksas, lai veiksmīgāk apvienotu privāto, ģimenes un darba dzīvi, jo īpaši gadījumā, ja jaunā darba situācija var negatīvi iespaidot līdzsvaru starp darbu un privāto dzīvi, jo jāveic tāls ceļš uz darbu un no tā, vai mainās darbam un privātajai dzīvei atvēlētā laika sadalījums. Paredzams, ka no šā pasākuma labumu gūs 50 dalībnieki.

18. EGF īstenošanas izdevumi, kas ietverti pieteikumā saskaņā ar 3. pantu Regulā (EK) Nr. 1927/2006, aptver sagatavošanās, vadības un kontroles pasākumus, kā arī informēšanu un reklāmu. Sagatavošanās pasākumi ietver tekstilpreču ražošanas nozares nodarbinātības īpatnību izpēti, ko izmantos visi tie, kas piedalās attiecīgo darba ņēmēju atkārtotā integrācijā darba tirgū. Tiek lēsts, ka šā pētījuma kopējās izmaksas ir EUR 93 000.
19. Spānijas iestāžu sniegtie individualizētie pakalpojumi ir aktīvi darba tirgus pasākumi, kas ietilpst Regulas (EK) Nr. 1927/2006 3. pantā noteiktajās attiecināmajās darbībās. Spānijas iestādes lēš, ka kopējās šo pakalpojumu izmaksas ir EUR 2 645 000, bet EGF īstenošanas izdevumi — EUR 193 000 (= 6,8 % no kopējās summas). Kopējais ieguldījums, kas tiek pieprasīts no Eiropas Globalizācijas pielāgošanas fonda, ir EUR 1 844 700 (65 % no kopējām izmaksām).

Darbības	Paredzamais darba ņēmēju skaits, kuriem paredzēts atbalsts	Paredzamās izmaksas par vienu darba ņēmēju, kam paredzēts atbalsts (EUR)	Kopējās izmaksas (EGF un valsts līdzfinansējums) (EUR)
Individualizētie pakalpojumi (3. panta pirmā daļa Regulā (EK) Nr. 1927/2006)			
Profesionālā orientācija (<i>Orientación profesional</i>)	500	2250	1 125 000
Apmācība un pārkvalifikācija (<i>Formación y reciclaje</i>)	150	4500	675 000
Uzņēmējdarbības veicināšana (<i>Fomento del espíritu empresarial</i>)	50	4500	225 000
Mobilitātes taloni (<i>Permisos para movilidad</i>)	70	2000	140 000
Apmācības taloni (<i>Permisos para</i>	160	1750	280 000

<i>formación)</i>			
Atbalsts labākam līdzsvaram starp darbu un privāto dzīvi (<i>Ayudas para la conciliación</i>)	50	4000	200 000
Starpsumma: individualizētie pakalpojumi			2 645 000
EGF īstenošanas izdevumi (3. panta trešā daļa Regulā (EK) Nr. 1927/2006)			
Sagatavošanās pasākumi			123 000
Pārvaldība			15 000
Informēšana un reklāma			25 000
Kontroles pasākumi			30 000
Starpsumma: EGF īstenošana			193 000
Kopējās paredzamās izmaksas			2 838 000
<i>EGF ieguldījums (65 % no kopējām izmaksām)</i>			<i>1 844 700</i>

20. Spānija apstiprina, ka iepriekš aprakstītie pasākumi papildina struktūrfondu finansētās darbības. Turklāt Spānijas iestādes norādīja, ka pašlaik nepastāv īpaša programma atlaistajiem darba ņēmējiem tekstilpreču ražošanas nozarē. Pastāv tikai vispārēja programma, kas paredz bezdarbnieku apmācību.

Datums(-i), kad sākti vai kad plānots sākt individualizētos pakalpojumus skartajiem darba ņēmējiem

21. Spānija 2010. gada 8. februārī sāka sniegt atlaistajiem darbiniekiem individualizētos pakalpojumus no saskaņotās paketes, kuru ierosināts līdzfinansēt no EGF. Tādēļ šajā datumā sākas periods, kurā no EGF varētu tikt piešķirta palīdzība.

Procedūras apspriedēm ar sociālajiem partneriem

22. Par saskaņoto pasākumu paketi notika apspriešanās ar sociālajiem partneriem tekstilpreču ražošanas nozares sociālā dialoga forumā, kurā piedalījās *Xunta de Galicia*, darba devēji un arodbiedrības.
23. Spānijas iestādes apstiprināja, ka ir ievērotas valsts un Kopienas tiesību aktos noteiktās prasības attiecībā uz kolektīvo atlaišanu.

Informācija par darbībām, kas ir obligātas saskaņā ar valsts tiesību aktiem vai atbilst kolektīviem līgumiem

24. Attiecībā uz Regulas (EK) Nr. 1927/2006 6. pantā noteiktajiem kritērijiem Spānijas iestādes savā pieteikumā
- apstiprināja, ka EGF finansiālais ieguldījums neaizvieto pasākumus, par ko atbild uzņēmumi atbilstīgi valsts tiesību aktiem vai kolektīviem līgumiem,
 - pierādīja, ka darbības nodrošina atbalstu individuāliem darba ņēmējiem un tās netiks izmantotas uzņēmumu vai nozaru pārstrukturēšanai,
 - apstiprināja, ka iepriekš 17. un 19. punktā minēto piemēroto darbību veikšanai netiek saņemta palīdzība no citiem Kopienas finanšu instrumentiem.

Pārvaldības un kontroles sistēmas

25. Spānija ir paziņojusi Komisijai, ka finansiālā ieguldījuma izlietošanu pārvaldīs un kontrolēs tās pašas iestādes, kas Spānijā pārvalda un kontrolē Eiropas Sociālā fonda (ESF) finansējuma izlietošanu. Vadošās iestādes starpnieki būs *Dirección General de Planificación y Fondos Comunitarios* sadarbībā ar *Dirección General de Relaciones Laborales de la Xunta de Galicia*.

Finansējums

26. Pamatojoties uz Spānijas pieteikumu, ierosināts, ka EGF ieguldījums saskaņotajā individualizēto pakalpojumu paketē ir EUR 1 844 700, kas ir 65 % no kopējām izmaksām. Komisijas ierosinātais piešķirums no šā Fonda ir noteikts, balstoties uz Spānijas iesniegto informāciju.
27. Ņemot vērā maksimālo iespējamo EGF finansiālā ieguldījuma apjomu saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1927/2006 10. panta 1. punktu, kā arī apropriāciju pārdales vērienu, Komisija ierosina izmantot EGF līdzekļus iepriekš minētajā apmērā, un tie piešķirami atbilstoši finanšu shēmas 1. a pozīcijai.
28. Ņemot vērā ierosināto finansiālā ieguldījuma apjomu, vairāk nekā 25 % no EGF finansiālā ieguldījuma maksimālā gada apjoma būs pieejami piešķirumiem gada pēdējos četros mēnešos, kā noteikts Regulas (EK) Nr. 1927/2006 12. panta 6. punktā.
29. Iesniedzot šo priekšlikumu par EGF izmantošanu, Komisija sāk vienkāršotu trīspusējo sarunu procedūru saskaņā ar 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīguma 28. punktu, lai nodrošinātu abu budžeta lēmējinstītūcijas iestāžu vienošanos par vajadzību izmantot EGF un par nepieciešamo summu. Komisija aicina pirmo no abām budžeta lēmējinstītūcijas iestādēm, kura attiecīgā politiskā līmenī panāk vienošanos par izmantošanas priekšlikuma projektu, informēt otru iestādi un Komisiju par saviem nodomiem. Ja kāda no abām budžeta lēmējinstītūcijas iestādēm izteiks iebildumus, tiks sasaukta oficiāla trīspusēja sanāksme.
30. Komisija atsevišķi iesniedz līdzekļu pārvietošanas pieprasījumu, lai 2010. gada budžetā iekļautu īpašas saistību un maksājumu apropriācijas saskaņā ar 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīguma 28. punktu.

Maksājumu apropriāciju avots

31. Pašreizējā īstenošanas stadijā ir paredzams, ka maksājumu apropriācijas, kas 2010. gadā pieejamas no budžeta pozīcijas 01.0404 „Konkurētspējas un inovāciju pamatprogramma — Uzņēmējdarbības un inovāciju programma”, šajā gadā netiks pilnībā izlietas.
32. Šī budžeta pozīcija patiešām aptver izdevumus, kas saistīti ar šīs programmas finanšu instrumenta īstenošanu, kura galvenais mērķis ir mazajiem un vidējiem uzņēmumiem atvieglot piekļuvi finansējumam. No brīža, kad tiek veikts pārskaitījums uz Eiropas Investīciju fonda pārvaldītajiem trasta kontiem, līdz izmaksu veikšanai labuma guvējiem pāriet zināms laiks. Finanšu krīze ir būtiski iespaidojusi prognozes attiecībā uz izmaksu veikšanu par 2010. gadu. Rezultātā, lai nepieļautu pārāk lielu atlikumu trasta kontos, ir pārskatīta maksājumu apropriāciju aprēķināšanas metodoloģija, ņemot vērā gaidāmo izmaksu veikšanu. Tāpēc pārskaitīšanai ir pieejami EUR 1 844 700.

Priekšlikums

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES LĒMUMS

par Eiropas Globalizācijas pielāgošanas fonda izmantošanu saskaņā ar 28. punktu Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīgumā par budžeta disciplīnu un pareizu finanšu pārvaldību (pieteikums EGF/2010/003 *ES/Galicia Textiles* no Spānijas)

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīgumu par budžeta disciplīnu un pareizu finanšu pārvaldību⁹ un jo īpaši tā 28. punktu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 20. decembra Regulu (EK) Nr. 1927/2006 par Eiropas Globalizācijas pielāgošanas fonda izveidi¹⁰ un jo īpaši tās 12. panta 3. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu¹¹,

tā kā:

- (1) Eiropas Globalizācijas pielāgošanas fonds (EGF) tika izveidots, lai sniegtu papildu atbalstu darba ņēmējiem, kuri atlaisti tādēļ, ka globalizācijas dēļ ir notikušas lielas strukturālas izmaiņas pasaules tirdzniecības modeļos, un lai palīdzētu tiem atkal iesaistīties darba tirgū.
- (2) EGF darbības joma tika paplašināta attiecībā uz pieteikumiem, kas iesniegti pēc 2009. gada 1. maija, iekļaujot atbalstu darba ņēmējiem, kas atlaisti no darba globālās finanšu un ekonomikas krīzes dēļ.
- (3) Saskaņā ar 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīgumu EGF līdzekļus var izmantot, nepārsniedzot EUR 500 miljonu apjomu gadā.
- (4) Spānija 2010. gada 5. februārī iesniedza pieteikumu par EGF izmantošanu attiecībā uz štata vietu samazināšanas gadījumiem 82 uzņēmumos, kas darbojas NACE 2. redakcijas 14. nodaļas („Apģērbu ražošana”) nozarē NUTS II reģionā Galīsijā (ES11), un vēlāk tam pievienoja papildu informāciju, ko iesniedza 2010. gada 11. maijā. Pieteikums atbilst Regulas (EK) Nr. 1972/2006 10. panta prasībām par

⁹ OV C 139, 14.6.2006., 1. lpp.

¹⁰ OV L 406, 30.12.2006., 1. lpp.

¹¹ OV C [...], [...], [...]. lpp.

finansiālo ieguldījumu noteikšanu. Tādēļ Komisija ierosina izmantot līdzekļus EUR 1 844 700 apmērā.

- (5) Tādēļ jāizmanto EGF, lai nodrošinātu finansiālu ieguldījumu saistībā ar Spānijas iesniegto pieteikumu,

IR NOLĒMUŠI ŠĀDI.

1. pants

Eiropas Savienības 2010. finanšu gada vispārējā budžeta ietvaros Eiropas Globalizācijas pielāgošanas fondu (EGF) izmanto, lai nodrošinātu summu EUR 1 844 700 apmērā saistību un maksājumu apropriācijām.

2. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Sagatavots [..].

*Eiropas Parlamenta vārdā –
priekšsēdētājs*

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs*